



Tractores

XERION

5000 4500 4200

CLAAS

Convierte las cosas pesadas en ligeras.

XERION 5000-4200

Pruebe el nuevo XERION.

Existen tractores que se sienten realmente confortables cuando alcanzan su límite de rendimiento. Para lo que han sido contruidos. Como es el caso del XERION. Su extraordinario concepto es sinónimo de una tracción máxima, fuerza de tiro y dinámica.

Quien escucha a sus clientes sabe que incluso la mejor máquina puede ser mejorada: Un mecanismo de traslación que cuida más el suelo, una potencia de motor más impresionante, un manejo más confortable. Pruebe el nuevo XERION. Para facilitar el trabajo duro.



Descubra el nuevo XERION y su versatilidad de usos.





XERION 4200.
462 CV ya en el modelo base.
Página 18



TRAC TS.
Tren de rodaje de orugas con un
25% más de superficie de apoyo.
Página 10



CEBIS con pantalla táctil. Inte-
grado en el nuevo reposabrazos
del tractor.
Página 38



Intervalo de mantenimiento de
1000 h. Un 38% menos de costes
de servicio técnico, un 50% menos
de tiempo en el taller.
Página 52

Innovaciones	4
Concepto TRAC	6
TRAC	8
TRAC TS	10
TRAC VC	12
SADDLE TRAC	14
CLAAS POWER SYSTEMS	16
Motor	18
Caja de cambios	20
Construcción	22
Dispositivo de marcha	24
Contrapesado	26
Puntos de acoplamiento y toma de fuerza	28
Instalación hidráulica	30
Elevador trasero y delantero	32
Cabina y confort	34
Confort	36
Concepto de manejo	38
Equipamiento CEBIS	40
Sistemas de asistencia al opera- rio y gestión de datos	42
Gestión de cabeceras CSM	44
ISOBUS	46
Sistemas de guiado	48
Gestión de datos	50
Mantenimiento	52
CLAAS Service & Parts	56
Argumentos	58
Datos técnicos	59



Descubra todas las
novedades XERION.

xerion.claas.com



Cuatro variantes. Construcción extraordinaria.

No existe nada comparable al XERION. Lo reconoce inmediatamente: Cuatro ruedas u orugas del mismo tamaño en dos ejes directrices, construcción de chasis completo para enormes cargas, propulsión continua hasta 530 CV y un manejo cómodo, que solo se encuentran en CLAAS.

- TRAC con cabina fija (página 8)
- TRAC TS con tren de rodaje de orugas (página 10)
- TRAC VC con cabina giratoria (página 12)
- SADDLE TRAC con espacio para depósito sobrepuesto (página 14)

Seis ventajas. Infinitas opciones de uso.

- Cuatro ruedas del mismo tamaño, ruedas gemelas u orugas, transforman la fuerza de tiro en rendimiento de tiro
- Dos ejes directrices le ofrecen cinco tipos de dirección para los más diversos usos
- Coloque contrapesos de hasta 6,8 t en la parte delantera y trasera

- El chasis con plena capacidad portante permite cargas portantes de hasta 15 t por eje
- Una propulsión continua con hasta 530 CV le ayuda a ahorrar combustible
- Maneje el XERION de forma intuitiva con la pantalla táctil de CEBIS

XERION TRAC.

En el campo no hay quien le haga sombra

TRAC

TRAC con cabina en el centro.

Cuando se usa principalmente para trabajos de labranza, el XERION TRAC es la variante adecuada. Su cabina confort amortiguada está colocada en el centro del vehículo. Dispone de grandes cristales, ofreciendo una extraordinaria visibilidad panorámica.

Sus ventajas.

- En el terreno, usted se aventaja de una gran tracción y un fuerte rendimiento de tiro
- El contrapesado y el enganche con cuello de cisne reparten las cargas de forma homogénea entre los dos ejes motrices
- La gran superficie de apoyo de los neumáticos protege el suelo

Sus rangos de uso.

Trabajo del suelo.

Cuatro ruedas del mismo tamaño ofrecen un gran rendimiento de tiro. Los pesos están repartidos de forma óptima. Facilitando el contrapesado de la máquina.

Siembra.

Usted logra grandes rendimientos de superficie. Con la gestión adaptada del motor, usted ahorra combustible.

Transporte en el campo.

Usted tiene una gran fuerza de tiro y avanza con rapidez. La caja de cambios CMATIC ofrece un gran confort de conducción.

Reparto de estiércol.

La instalación hidráulica aneja del rendimiento trabaja con 250 l/min. El radio de giro es de tan solo 15,7 m. La marcha cangrejo protege el suelo.



XERION TRAC TS.

Protege su suelo como ningún otro.

TRAC TS con tren de rodaje de orugas.

Agricultores del mundo entero expresaron el deseo de un XERION con tren de rodaje de orugas. Bien porque trabajan en un suelo muy sensible a la presión o en condiciones que exigen una mayor superficie de apoyo.

El nuevo XERION TRAC TS tiene un mecanismo de traslación con cuatro orugas triangulares. Con ello ofrece hasta un 25% más de superficie de apoyo que la variante con ruedas. A pesar de ello, el TRAC TS no excede los 3 m de ancho permitidos para la circulación por carretera. El tren de rodaje de orugas lo obtiene para los modelos XERION 5000 y 4500.

Sus ventajas.

- Usted se aventaja de una gran tracción en todas las condiciones de trabajo
- También en trabajos duros avanza cuidando el suelo
- Un peso total permitido de 30 t y una superficie de apoyo de 4,72 m² transforman de forma extraordinaria la fuerza de motor en rendimiento de tiro
- La cabina amortiguada está montada en el centro, ofreciendo con ello una excelente visión panorámica
- Con 30 km/h avanza de forma segura y confortable por carretera
- Con una anchura del vehículo de 3 m circula sin problemas por carretera

Sus rangos de uso.

Trabajos duros del suelo.

A pesar de su gran fuerza de tiro, la máquina ejerce poca presión sobre el suelo. Permitiendo una distribución del peso sencilla y efectiva.

Siembra.

Son posibles grandes rendimientos de superficie. El suelo está protegido. La inteligente gestión del motor ahorra combustible.



XERION TRAC VC. Conducir marcha atrás nunca ha sido tan cómodo.

TRAC VC

TRAC VC con cabina giratoria.

Algunos usos requieren poder ver especialmente bien la parte trasera del tractor. La cabina giratoria (VC son las siglas de Variable Cab) es el dispositivo más confortable que pueda imaginar para la conducción marcha atrás. En cuestión de segundos gira la totalidad de la cabina, pulsando un botón, de la posición central, colocándose sobre el eje trasero.

Sus ventajas.

- Visión ideal de la parte trasera
- Los mandos giran conjuntamente de forma automática con la cabina
- Todas las funciones pueden ser utilizadas de forma lógica en el nuevo sentido de avance
- El nuevo reposabrazos con la pantalla táctil CEBIS integrada hace que el manejo sea perceptiblemente más confortable
- Con la cabina posicionada en el centro, también disfruta en carretera de un gran confort de conducción

Sus rangos de uso.

Trabajos en silo.

Con la marcha cangrejo logra una compactación óptima. Usted dispone de una enorme fuerza de empuje.

Picado de madera.

El XERION está rápidamente listo para su uso. La toma de fuerza es potente. Usted tiene una buena visibilidad hacia todos los lados.

Triturado.

El rendimiento de la toma de fuerza es también alto con el régimen reducido de revoluciones. Usted consume menos combustible por hora.

Fresado de nieve.

CMATIC hace posible una conducción sensible a partir de 0,05 km/h. Hay mucho espacio libre al suelo. Usted tiene una visibilidad sin obstáculos.



XERION SADDLE TRAC.

La base para grandes proyectos.

Mucho espacio para implementos.

En el SADDLE TRAC, la cabina está en una posición fija sobre el eje delantero, dejando un amplio espacio detrás de la cabina para una amplia variedad de implementos. Un tanque montado, por ejemplo, convierte el XERION en un esparcidor de estiércol autopulsado con mucha potencia para la aplicación e incorporación de la mezcla.

Con XERION SADDLE TRAC su explotación dispone de un portacargas capaz de realizar, al mismo tiempo, todos los otros trabajos de un gran tractor.

Sus ventajas.

- Diferentes implementos convierten el SADDLE TRAC en una máquina autopulsada perfecta
- En primavera puede trabajar mucho antes en sus terrenos, gracias al reparto homogéneo de la carga
- Cuatro ruedas de gran volumen y la dirección de marcha cangrejo protegen el suelo también en trabajos pesados
- Con 462 CV y 2.200 Nm de par motor, el XERION 4200 tiene suficientes reservas

Sus rangos de uso.

Reparto de purines y de sustratos.

La instalación hidráulica aneja del rendimiento trabaja con 250 l/min. El radio de giro es de tan solo 15,7 m.

Siembra y abono.

Usted podrá estar mas temprano en la parcela y dispone de suficiente capacidad para grandes rendimientos de superficie.

Trabajos en silo.

El elevador delantero destaca con un pleno rendimiento de empuje en el silo. Usted logra una compactación óptima.





Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia del motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.

CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

La fuerza está disponible siempre que la necesite.

Potencia impresionante.

CLAAS POWER SYSTEMS combina potentes motores de 6 cilindros de Mercedes-Benz con un tramo de accionamiento de construcción simple. Ya en el régimen bajo de revoluciones, tiene a su disposición un enorme par motor en todas las tres máquinas. El XERION 5000 ofrece un par motor máximo de 2.600 Nm con la toma de fuerza conectada. El concepto de régimen bajo de revoluciones reduce el régimen de revoluciones en marcha en vacío de 800 rpm a 730 rpm.

462 CV ya en XERION 4200.

Hemos incrementado la potencia del XERION 4200 en 27 CV. Sus operarios pueden disfrutar de un mayor par motor con un bajo régimen de revoluciones del motor. Y, con ello, de una mayor dinámica de conducción, mayor reserva de potencia y un menor consumo de combustible.

- Par motor máximo de 2.200 Nm
- Marcha más tranquila
- Más fuerza y agilidad



Tratamiento posterior de los gases de escape integrado.

- Stage V gracias a la tecnología SCR, filtro de partículas (DPF) y catalizador de oxidación (DOC)
- Integrado debajo de la cabina

Diseñado para ahorrar combustible.

- Incremento de la potencia en 27 CV a 462 CV en el XERION 4200
- Motores ya extremadamente potentes a un bajo régimen de revoluciones
- Comportamiento constante del par motor a un alto nivel
- Tratamiento posterior de los gases de escape totalmente integrado sin limitar la visión
- Refrigeración inteligente con ajuste del régimen de revoluciones del ventilador ahorrando combustible
- La limpieza de los radiadores durante el trayecto es posible invirtiendo la rueda del ventilador, pulsando un botón

XERION		5000	4500	4200
Número de cilindros		6	6	6
Cilindrada	cm³	12800	12800	10700
Potencia con rég. de rev. nominal (ECE R 120) ¹	kW/CV	374/509	353/480	337/458
Potencia máxima (ECE R 120) ¹	kW/CV	390/530	360/490	340 / 462
Par motor máx. (ECE R 120) ¹	Nm	2600	2400	2200

¹ Equivale a ISO TR 14396

La más moderna generación de motores.

- Motores en línea de 6 cilindros Mercedes-Benz
- Potencia máxima de 462 a 530 CV
- Inyección Common-Rail y motor de arranque de 24 V



Sin escalonamientos avanza de forma más confortable.

Exclusivo en esta clase de CV.

La caja de cambios continua CMATIC de ZF es una clase por si misma. Entre 0,05 y 50 km/h no solo disfruta de un excelente confort de conducción, sino también de un eficiente traspaso de fuerza con el gran porcentaje mecánico.

A través del tramo de accionamiento en línea recta, la potencia del motor alcanza de forma directa los ejes y la toma de fuerza. Diferenciales longitudinales y transversales conmutables se encargan de un impresionante flujo de fuerza.

El manejo se realiza de forma sencilla y confortable con el pedal del acelerador o el mando multifuncional. En el trabajo de campo o con un régimen de revoluciones constante de la toma de fuerza, la velocidad de avance se adapta de forma automática. Con la pérdida de velocidad del motor de fácil control, reduce de forma perceptible el consumo durante el trabajo.



XERION TRAC TS con una velocidad de hasta 30 km/h.
El tren de rodaje de orugas permite trayectos por carretera con hasta 30 km/h. Disfrutando, al mismo tiempo, de un excelente confort de conducción.

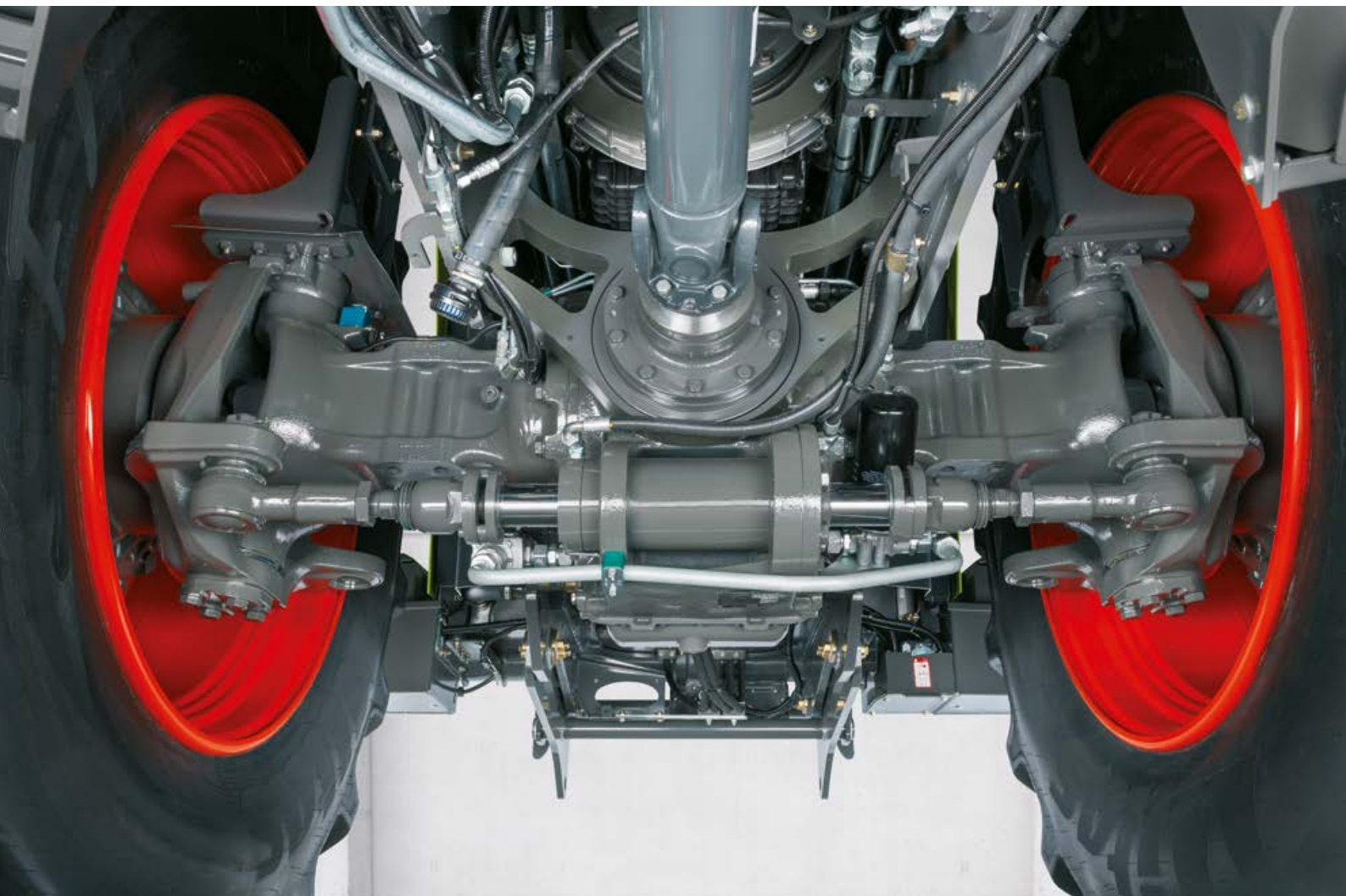


Tiempos reducidos en los cambios de parcela con 40 o 50 km/h.
En las variantes de XERION con ruedas son posibles, dependiendo de la variante de caja de cambios, velocidades de hasta 50 km/h. Con la cabina girada, también se puede avanzar marcha atrás hasta con 50 km/h.

Parada segura.
Desde que el operario retira el pie del pedal del acelerador, el XERION se ralentiza hasta pararse por completo. El tractor mantiene de forma segura su posición sin accionar el pedal del freno.

- La transmisión se convierte en tracción.**
- Tecnología de transmisión CMATIC para un confort de conducción sin escalonamientos de 0,05 a 50 km/h
 - Configuración de transmisión lineal para una transferencia directa de potencia del motor
 - Permanente doble tracción
 - Gran coeficiente de rendimiento con cuatro rangos de conducción conmutados automáticamente
 - Enorme fuerza de tiro con grandes superficies de apoyo
 - Manejo sencillo con el pedal del acelerador o el mando multifuncional

Cinco programas de dirección hacen que sea tan ágil.



Fabricado para cargas extremadamente altas.

El XERION es ideal para transportar cargas pesadas gracias a su construcción de bastidor única. Las vigas transversales atornilladas en lugar de soldadas en el marco proporcionan mayor resistencia y capacidad de carga. Los ejes Heavy-Duty están preparados para cargas de hasta 15 t por eje con hasta 50 km/h. A pesar de su tamaño y su peso, el XERION sigue siendo dinámico y ágil con sus dos ejes articulados.

La gran bola de tiro de 110 mm, para el acoplamiento de grandes depósitos de purines, se encuentra directamente detrás de la cabina. Reparte entre los dos ejes la carga del depósito acoplado. Para ello, la larga distancia entre ejes de 3,6 m ofrece un gran confort de conducción.

Su estabilidad le ofrece ventajas a diario.

- Chasis completo de larga vida útil y gran capacidad portante
- Ejes Heavy-Duty con 15 t de carga del eje hasta 50 km/h
- Elevador totalmente integrado con capacidades de carga de hasta 8,4 t en la parte delantera y 13,6 t en la parte trasera



1

Ventaja:
Gran estabilidad de avance

Usos principales:
Circulación por carretera
Transporte en el campo (remolque para el traspaso de carga)

2

Ventaja:
Gran maniobrabilidad

Usos principales:
Trabajo del suelo
Siembra

3

Ventaja:
Corrección de la huella en caso de derrape

Usos principales:
Trabajo del suelo y siembra en pendiente

4

Ventaja:
Protección del suelo (no hay dobles pasadas)

Uso principal:
Reparto de estiércol

5

Ventaja:
Aprovechamiento máximo de la superficie de apoyo

Uso principal:
Trabajo en el silo

- La dirección correcta para cada uso .**
Con los dos ejes directrices, el XERION puede ser dirigido de cinco formas diferentes. Éstos también están activos en cabeceras.
- 1 Programa de dirección estándar.**
- Se combinan la doble dirección y la dirección con el eje delantero.
 - A partir de 5° de giro de la dirección del eje delantero, el eje trasero lo sigue de forma electrohidráulica
 - El tope de la dirección se reduce continuamente a partir de 12 km/h.
 - Bloqueo completo con 40 km/h.
- Opción DYNAMIC STEERING.**
- La cantidad de vueltas del volante, necesarias para alcanzar el bloqueo máximo de las ruedas, se reduce significativamente de acuerdo con la velocidad
 - El giro en cabeceras se vuelve más confortable y dinámico
- 2 Dirección a las cuatro ruedas.**
- El eje trasero es dirigido de forma sincronizada pero al contrario del eje delantero
 - El movimiento de los ejes tiene lugar al mismo tiempo
- 3 Paso cangrejo unilateral.**
- El eje trasero es dirigido por separado a través del mando multifuncional CMOTION
- 4 Marcha conservadora (pequeño paso cangrejo).**
- El eje trasero sigue una huella paralela al eje delantero
 - Se puede utilizar el 75% del tope de dirección
 - Correcciones de la dirección hasta 4° se realizan con el volante a través del eje delantero
- 5 Gran paso cangrejo.**
- El eje trasero sigue una huella paralela al eje delantero
 - El eje trasero es dirigido individualmente por el mando multifuncional CMOTION
 - Son posibles pequeñas correcciones



Tres variantes de traspaso de fuerza.

En XERION dispone de tres opciones para llevar su fuerza con doble tracción al suelo: Con un tren de rodaje de orugas que cuida el suelo, con cuatro ruedas del mismo tamaño o con ruedas gemelas que duplican la superficie de apoyo.

1 Cuatro orugas triangulares dirigidas.

- Una tracción máxima y poco patinaje con una superficie total de apoyo de aprox. 4,7 m² (hasta un 25% más en comparación con una variante de ruedas con cuatro neumáticos)
- Mucho rendimiento de tiro en suelos sensibles a la presión
- Gran protección del suelo y buena adaptación al suelo
- Por carretera con hasta 30 km/h y con una anchura que no supera los 3 m



2 Cuatro ruedas del mismo tamaño.

- Con un diámetro de 2,16 m
- Confortable en carretera con hasta 40 o 50 km/h
- Aprox. 3,7 m² de superficie de apoyo con ruedas 900/60 R 42 y 1 bar de presión interior de los neumáticos
- Equipo opcional de ajuste de la presión de los neumáticos controlable con el sistema de información de a bordo CEBIS
- Con ruedas 710/70 R 42 una anchura no superior a los 3 m



3 Ruedas dobles.

- Gran cuidado del suelo con ruedas dobles
- Son posibles neumáticos con las dimensiones 650/85 R 38, 710/70 R 42 y 710/75 R 42
- Las llantas de las ruedas exteriores son atornilladas fijamente con anillos distanciadores a las llantas interiores
- Anillos distanciadores divididos hacen posible el rápido desmontaje de las ruedas exteriores y la conducción por carretera (< 3 m)

Un correcto reparto del peso incrementa su efectividad.

Ahorrar combustible con un reparto correcto del peso.

En demasiadas ocasiones se hacen trabajos con un peso excesivo. Pero un exceso de peso no incrementa el rendimiento de tiro, sino únicamente el consumo de combustible. El peso del XERION puede ser adaptado de forma precisa y sencilla para cada trabajo. Las placas de 400 kg se manipulan rápidamente y se fijan de forma segura con un cierre rápido.

Contrapesos delanteros.

En la parte delantera del XERION puede colocar un contrapeso de 3.400 kg. El peso base es de 1.800 kg y puede acoger hasta cuatro placas de 400 kg. Está disponible como variante para el elevador delantero o como variante montada fija.

Contrapesado trasero.

La parte trasera del XERION también permite un contrapeso de 3.400 kg. Una placa base, montada fija, de 200 kg, ofrece mucho espacio para ocho placas de 400 kg cada una. Con la ayuda de un cargador telescópico, una cargadora de ruedas o un cargador frontal son rápidamente montadas y desmontadas.

Tres consejos para el contrapesado.

- 1 Tanto como se necesite, tan poco como sea posible
- 2 En el campo se reduce la necesidad de contrapeso a medida que aumenta la velocidad de avance
- 3 Para el trabajo de campo el patinaje de las ruedas debe ser en media de más del 6%, de lo contrario es que el tractor tiene demasiado contrapeso



Contrapeso variable montado en la parte delantera



Contrapeso posible en la parte trasera con hasta 3.400 kg.

- 1 Peso base para el elevador delantero
- 2 Peso base montado de forma fija
- 3 Placa modular de 400 kg de peso
- 4 Placa base detrás de la cabina



Velocidad de avance máx. bajo plena carga	Peso máx. necesario del vehículo (incl. carga de apoyo del aparato acoplado en t)
8km/h	24 t
10 km/h	22,5 t
12 km/h	18,5 t

Debe estimar antes del trabajo la velocidad con la que pretende avanzar con el aparato de trabajo. En el caso de que haga un contrapesado para p.ej. 8 km/h y después avance con 12 km/h, llevará casi 6 t de peso excesivo en la máquina. Algo notable en el consumo de combustible.

Para cada trabajo el peso adecuado.

- Realice un contrapesado variable de hasta 3.400 kg en la parte delantera y trasera
- Los pesos se dejan montar y desmontar rápidamente
- Todas las placas están empestilladas de forma segura con un cierre rápido
- Ahorra combustible con un contrapesado adecuado

Uniones fuertes que pueden con todo.



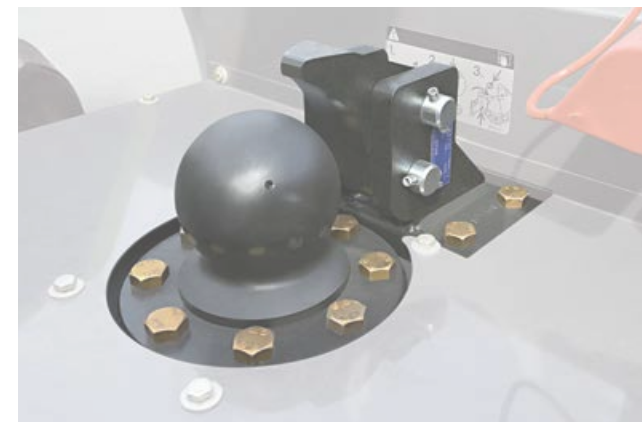
Puntos de acoplamiento y toma de fuerza para grandes cargas.

En XERION puede elegir entre un gran número de dispositivos de tiro. Tanto una unión con cuello de cisne, garfio de tracción o enganche de remolque, todos los sistemas están preparados para asumir grandes cargas.

XERION desarrolla su gran potencia al trabajar con toma de fuerza de 1.000 rpm, con un régimen reducido de revoluciones del motor de solo 1.730 rpm. Con el tramo de accionamiento de sencilla construcción se transmite una gran potencia a la boquilla de la toma de fuerza. Así incluso trabaja con un consumo reducido de combustible, cuando el XERION pone a su disposición todo el rendimiento de la toma de fuerza.

Puede confiar en ello.

- Todos los dispositivos de tiro están preparados para una gran recepción de cargas
- El enganche de cuello de cisne asume una carga de apoyo de hasta 15 t
- La toma de fuerza ya ofrece un rendimiento pleno con un régimen reducido de revoluciones del motor
- Las boquillas de la toma de fuerza se pueden sustituir de forma rápida y sencilla
- Usted puede elegir entre diferentes garfios de tracción:
 - con pernos insertables de 40 o 50 mm de grosor
 - con una bola de tiro de 80 mm
 - con enganche Piton-Fix



Cuello de cisne.

El enganche de cuello de cisne, con su enganche de bola de tiro de 110 mm de grosor, asume cargas de apoyo de hasta 15 t y las reparte entre los dos ejes. Además, esta forma de enganche hace posible un radio de giro más pequeño y una longitud mucho más corta de la combinación, p. ej. en comparación con un depósito de purines enganchado en la parte trasera.



Diferentes variantes de gancho de tracción.

En los ganchos de tracción puede elegir entre una bola de tiro de 80 mm o un perno de 38 o 50 mm de grosor. Tres taladros hacen posible diferentes distancias del punto de enganche. Dependiendo del uso, mantiene así siempre la distancia ideal con respecto al eje trasero.



Grandes cargas de apoyo.

El XERION asume los retos que se le presentan. El enganche con cuello de cisne de la categoría V permite cargas de apoyo de hasta 5 t.

- Perno D50 (Ø 50 mm)
- Perno D70 (Ø 70 mm)



Boquilla de la toma de fuerza rápidamente intercambiable.

Las boquillas de la toma de fuerza se pueden cambiar de forma rápida y segura. Puede elegir entre los siguientes tamaños:

- 1 3/4", 6 acanaladuras
- 1 3/4", 20 acanaladuras
- 2 1/4", 22 acanaladuras (Ø 57,7 mm)

Gran potencia con bajo régimen de revoluciones del motor.

El XERION está equipado con dos circuitos hidráulicos Load-Sensing, capaces también de abastecer grandes receptores hidráulicos de forma segura y potente. El manejo tiene lugar con mandos eléctricos individuales o cómodamente con el mando multifuncional CMOTION. Las diez teclas funcionales puede ocuparlas individualmente con funciones hidráulicas.

1 Circuito principal.

El circuito principal para los distribuidores hidráulicos y elevadores muestra los siguientes valores de rendimiento

- Presión de servicio 200 bar
- 195 l/min de caudal máximo
- 105 l/min de caudal máx. por distribuidor hidráulico
- 58 kW de rendimiento hidráulico máx.
- 120 l de volumen del depósito

2 Circuito secundario.

Para refrigeración de aceite, dirección y freno

3 Tercer circuito (opcional).

La instalación opcional hidráulica aneja del rendimiento es un circuito individual para grandes requerimientos hidráulicos, como, por ejemplo, el uso de un depósito de purines. La bomba hidráulica necesaria para ello se encuentra en SADDLE TRAC directamente en el motor y en TRAC / TRAC TS y TRAC VC colocada por separado en el engranaje.

- Presión de servicio de 260 bar
- 250 l/min de caudal máximo
- 90 kW de rendimiento hidráulico máx.
- Fácil manejo con interruptor de vuelco o directamente con el terminal CEBIS



Power-Beyond delante y detrás.

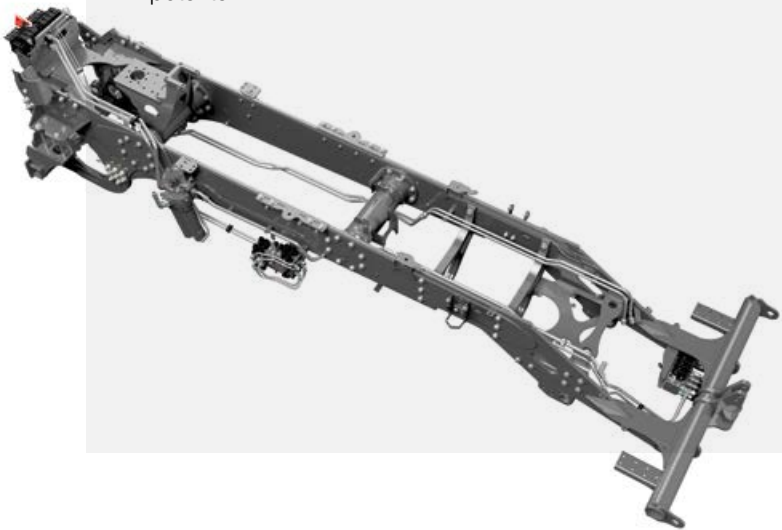
Conexiones Power-Beyond con grandes diámetros de los conductos, acoplamientos hidráulicos con cierre sellante plano y retorno hidráulico, hacen posible un gran rendimiento transportador de aceite y reducen las pérdidas de potencia.

En la parte delantera, XERION dispone de tres mandos hidráulicos de doble efecto (con elevador delantero como máx. dos mandos hidráulicos). En la parte trasera puede utilizar siete mandos hidráulicos adicionales de doble efecto. Gracias a los empalmes hidráulicos de quita y pon, usted crea y separa la conexión de forma rápida y sin fugas.

Suficiente presión.

- Tres circuitos hidráulicos alimentan sus implementos enganchados o montados de forma segura y potente

- En la parte delantera y trasera puede usar en total hasta diez mandos hidráulicos de doble efecto
- La potente instalación hidráulica aneja del rendimiento destaca incluso con regímenes de revoluciones bajos
- Conexiones Power-Beyond de gran diámetro permiten un flujo máximo
- El manejo se realiza de forma confortable con el mando multifuncional





Suficiente potencia para cualquier trabajo.

Gracias a su enorme capacidad de carga continua de 8,1 t en la parte delantera y 10 t en la parte trasera, el XERION no tiene problema en trabajar con implementos especialmente pesados.

Usted dirige el elevador delantero y trasero cómodamente con el dedo pulgar en el mando multifuncional CMOTION, sin necesidad de tener que mover la mano. Este gran confort de manejo, le permite trabajar de forma rápida, precisa y sin cansancio, incluso durante largas jornadas.

Equipado para cualquier reto.

- 8,1 t de capacidad de carga continua en la parte delantera y 10 t en la parte trasera
- Amortiguación de las vibraciones para un trabajo seguro y confortable
- Elevador delantero reforzado para el trabajo en silos
- Elevador trasero pivotante para SADDLE TRAC (opcional)
- Cómodo control con el mando multifuncional CMOTION



8,1 t de capacidad de carga en la parte delantera.

El elevador delantero (1), de construcción robusta, está totalmente integrado en el chasis. Para reducir la longitud del vehículo, se pueden plegar fácilmente las barras de tiro.

- Cilindros de doble efecto con una capacidad de carga continua de 8,1 t
- Recogida rápida y confortable de los pesos delanteros



Cuando trabaja con SADDLE TRAC en el silo, puede equiparlo con un elevador delantero reforzado (2). Con éste empuja ensilado con una anchura de hasta 4 m. Tornillos de seguridad protegen el elevador frente a sobrecargas.



10 t de capacidad de carga en la parte trasera.

El elevador trasero (3) está equipado con una amortiguación de las vibraciones y un gancho de agarre de la categoría 4N. En el punto de montaje superior del enganche tripuntal, puede elegir entre un brazo superior mecánico o hidráulico.

- Cilindros de doble efecto con una capacidad de carga continua de 10 t.
- Estabilizadores laterales hidráulicos con un gran confort de manejo
- Estabilizadores laterales mecánicos o un apoyo interior
- Robustos ojales de articulación para trabajar prolongadamente con el mismo aparato acoplado (opcional)



Para el SADDLE TRAC está disponible un elevador trasero pivotante (4). Éste permite una conducción con huella desplazada que protege el suelo, incluso cuando desea repartir purines p. ej. en delicadas praderas.

Usted tiene mucho que hacer.

Cabina y confort

Póngase cómodo.

Cuanto más a gusto uno se siente al volante, más productiva es la jornada laboral. Todos los operarios coinciden en este punto. Para el nuevo XERION hemos seguido y aplicado muchos impulsos dados por los profesionales: confortables asientos giratorios, todos los cristales con calefacción, inteligentes sistemas de asistencia y un nuevo reposabrazos con pantalla táctil CEBIS integrada y ergonómico mando multifuncional CMOTION.



El confort y la concentración van de la mano.



El TRAC VC dispone del dispositivo de marcha atrás más confortable del mercado. Su cabina se puede girar en menos de 30 segundos en 180°.



Con hasta 22 focos de trabajo, el XERION convierte la noche en día. Opcionalmente con paquete de luces LED-High-End.

Cómodo, ordenado y silencioso.

Hemos diseñado la cabina XERION para que no haya nada que lo distraiga. Prácticamente sin vibraciones, visibilidad panorámica excepcional, niveles de ruido agradablemente bajos. Utilice el mando multifuncional CMOTION y el nuevo reposabrazos con pantalla táctil CEBIS integrada para controlar el tractor de forma intuitiva con solo tres dedos.

La nueva cabina confort XERION.

- Cabina de grandes dimensiones
- Cristales con calefacción y de grandes dimensiones para una excelente visibilidad panorámica
- Extraordinaria reducción de ruidos (solo 69 dB como máx.)
- Inteligente amortiguación semi-activa de la cabina
- El dispositivo de marcha atrás más confortable del mercado con la cabina giratoria (TRAC VC)
- Mando multifuncional CMOTION con manejo intuitivo
- Monitor CEBIS de 12 pulgadas con pantalla táctil

- Columna de dirección con triple regulación
- Instalación automática de aire acondicionado y calefacción independiente
- Limpiaparabrisas de 360 grados en el parabrisas delantero
- Parasoles en los cuatro lados (opcional)
- Activación de la luz en el ascenso

Tres novedades que le facilitan el trabajo.

- Confortables asientos giratorios – opcional también con equipamiento de piel
- Cristales con calefacción para una buena visibilidad en todas las condiciones climáticas
- Reposabrazos con pantalla táctil CEBIS integrada para un manejo eficiente

El XERION encaja perfectamente en la mano.

Hemos escuchado a los operarios.

El concepto de mando ha sido desarrollado conjuntamente con nuestros clientes y operarios, especialmente para los grandes tractores CLAAS. En el nuevo reposabrazos regulable en altura, está integrada la gran pantalla táctil CEBIS de 12 pulgadas, con la que navega de forma segura y rápida por los menús principales y subordinados. El brazo y la mano disfrutan de un apoyo relajado y descansado. Los elementos de mando e interruptores de las funciones, ordenados de forma estructurada, están señalizados con símbolos autoexplicativos.

Usted dirige la máquina con tres dedos.

El manejo de la máquina se realiza de forma intuitiva con el mando multifuncional CMOTION. Incluso para gestionar procesos complejos, con hasta cuatro funciones de control, necesita únicamente los dedos pulgar, índice y corazón. Su mano permanece para ello siempre en el ergonómico mando.



Desarrollada por operarios para operarios.

- Concepto de manejo para un trabajo eficiente y descansado
- Reposabrazos regulable en altura con terminal CEBIS integrado con pantalla táctil de 12"
- Mando multifuncional CMOTION para el control intuitivo de la máquina
- Elementos de mando claramente estructurados con símbolos autoexplicativos

CMOTION hace que las acciones complejas sean sencillas.

- A Arrancar/cambio de sentido
- B Elevador trasero
- C Activación GPS PILOT
- D Gestión de cabeceras CSM
- E Teclas funcionales F7 / F8 / F9 / F10
- F Activación del controlador de la velocidad (Tempomat)
- G Teclas funcionales F1 / F2
- H Teclas funcionales F5/F6

La consola de mando está bien estructurada.

- 1 Terminal CEBIS con pantalla táctil de 12"
 - 2 Posición de trabajo del elevador delantero
 - 3 Posición de trabajo del elevador trasero
 - 4 Freno de estacionamiento
 - 5 Ventilador de inversión >1.300 revoluciones del motor
 - 6 Bloqueo del diferencial
 - 7 Posición central para el elevador pivotante
 - 8 Control de los estabilizadores hidráulicos de las barras de tiro (opcional)
 - 9 Toma de fuerza trasera conexión / desconexión
- 10 Interruptor general de la instalación hidráulica aneja de rendimiento
 - 11 Instalación hidráulica aneja de rendimiento conectada / desconectada
 - 12 Distribuidores electrohidráulicos
 - 13 Aceleración manual
 - 14 Electropilot con dos distribuidores hidráulicos de doble efecto y dos teclas F de libre ocupación
 - 15 Desbloquear el electropilot
 - 16 Memoria del rég. de revoluciones del motor
 - 17 Ajuste del régimen de revoluciones del motor
 - 18 Selección del rango de avance
 - 19 Modo de avance

Con CEBIS tiene todo bajo control.



Rápido manejo con acceso directo.

CEBIS le ofrece, gracias a símbolos autoexplicativos y una codificación por colores, una estructura clara para todos los ajustes y estados operativos. La guía por el menú y la pantalla táctil hacen posible realizar los ajustes en pocos pasos. Especialmente atractiva es la función DIRECT ACCESS con la silueta de la máquina.



Acceso rápido DIRECT ACCESS a través de la silueta de la máquina

Impacto visual con 12" de diagonal de pantalla.

- 1 Silueta de la máquina para el rápido acceso DIRECT ACCESS y la visualización del estado
- 2 Estado distribuidores hidráulicos
- 3 Informaciones del vehículo
- 4 Zona secundaria superior: Zona de información sobre los engranajes
- 5 Zona secundaria central: Monitor del rendimiento
- 6 Zona secundaria inferior: Ocupación de las teclas funcionales
- 7 Menú
- 8 Acceso rápido DIRECT ACCESS con el botón en CEBIS o tecla en el reposabrazos
- 9 Sistema basado en el diálogo para un ajuste óptimo



Pantalla CEBIS carretera



Teclado adicional en el reposabrazos.

Muchos operarios prefieren las teclas, p. ej. cuando en terrenos desnivelados el manejo táctil les parece demasiado inexacto. Para estos casos está integrado un teclado en el reposabrazos. Con el botón giratorio y la tecla ESC navega de forma segura por la totalidad del menú CEBIS. Con la tecla DIRECT ACCESS accede sin rodeos a los ajustes de la última función del tractor que ha sido activada.

- 1 Navegación por el menú
- 2 Seleccionar
- 3 Tecla ESC
- 4 Tecla DIRECT ACCESS

Todas las funciones de la máquina a golpe de vista.

- Navegación rápida e intuitiva con la pantalla táctil de CEBIS
- Acceso directo a los submenús con el botón DIRECT ACCESS en CEBIS o en la tecla en el reposabrazos
- Navegación segura en terrenos desnivelados con el botón giratorio y la tecla ESC en el reposabrazos
- Se pueden seleccionar dos estructuras diferentes de pantalla (carretera y campo)
- Función ISOBUS
- La definición del tipo de usuario amplía el conjunto de ajustes en CEBIS dependiendo de la experiencia del operario
- El nivel de relleno del aceite de motor es mostrado en CEBIS

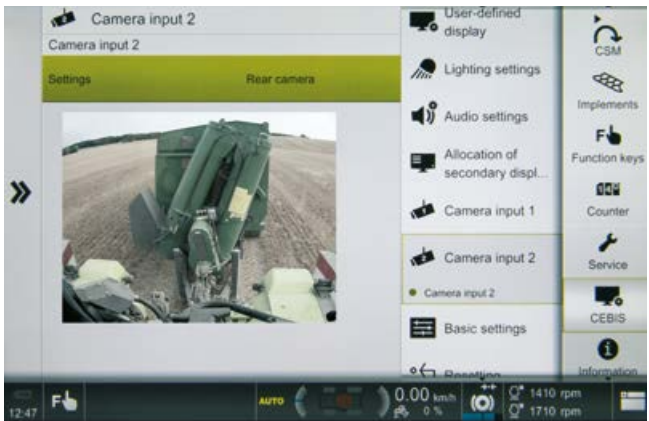


Imagen de cámara de alta resolución.

Cuando trabaja con una exactitud de centímetros y tiene que maniobrar, un vistazo a la cámara es de gran ayuda. En el rango principal de CEBIS puede cambiar con el toque de un dedo entre la silueta de la máquina, la cámara 1 y la cámara 2. En la zona secundaria se muestran entonces hasta dos imágenes de cámara.



Sistemas de asistencia al operario.

Su experiencia es algo que no se puede sustituir por nada. Gracias a ella puede reaccionar de forma rápida y correcta a cualquier imprevisto. Tanto en terrenos difíciles o en condiciones cambiantes del suelo – usted tiene que tomar muchas decisiones de forma casi inmediata para que la calidad de trabajo sea la correcta. De manera que es una gran ventaja cuando el tractor le ofrece un apoyo inteligente.

Gestión de datos.

Los datos ya hace tiempo que se han convertido en un recurso empresarial importante e imprescindible. Para poder utilizar su pleno potencial maximizando las ganancias, debe de tener sus resultados siempre controlados y saber cómo aplicarlos de forma efectiva. De ello se trata también una interrelación inteligente de todos los sistemas, máquinas y procesos de trabajo.

Se logran rápidamente maniobras de giro de gran precisión.

CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM).

La gestión de cabeceras CSM es una gran descarga para el operario, encargándose por él del trabajo en todas las maniobras de giro. Pulsando simplemente un botón se ejecutan todas las funciones previamente grabadas.

Las siguientes funciones pueden ser combinadas en cualquier orden:

- Distribuidores hidráulicos con gestión de tiempos y de caudal
- Doble tracción, bloqueo del diferencial y suspensión del eje delantero
- Elevador delantero y trasero
- Control de la velocidad (tempomat)
- Toma de fuerza delantera y trasera
- Memoria del rég. de revoluciones del motor

Basta con grabar y ejecutar.

Las secuencias se pueden grabar en función de la distancia o el tiempo. En el modo de grabación, los símbolos claros guían al conductor paso a paso a través del proceso de creación de la secuencia en la pantalla a color CEBIS o CIS. Una secuencia que se está ejecutando se puede pausar y reiniciar simplemente presionando un botón.

Optimizar sin paradas con CEBIS.

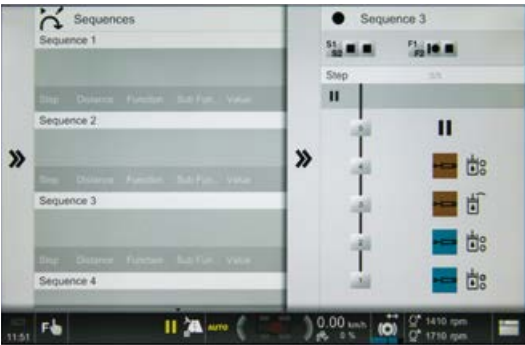
Las secuencias grabadas pueden ser modificadas y optimizadas posteriormente en CEBIS. Se pueden introducir o borrar pasos, pudiéndose modificar y adaptar cada detalle. Los tiempos, recorridos y caudales se dejan adaptar de esta manera a las condiciones actuales. Después de que se haya grabado una secuencia por primera vez, es posible mejorarla así hasta el último detalle en pocos pasos.



Establezca los parámetros en la descripción general de CSM. Puede asignar las teclas de función en la palanca de avance según sus necesidades.



Usted programa de forma cómoda y rápida la ejecución de la secuencia deseada.



Puede introducir hasta cuatro secuencias para cuatro aparatos o usos diferentes.



Pulsando con un dedo graba la secuencia.



Las secuencias las activa con las teclas F en la palanca de avance CMOTION.

Descansado en cabeceras.

- CSM se encarga por usted de las maniobras de giro
- Puede grabar, variar, optimizar y ejecutar automáticamente hasta cuatro secuencias

El control incrementa la calidad del trabajo.



Terminales que optimizan la rentabilidad.

Con el terminal S10 y S7 le ofrecemos soluciones flexibles para el uso del ISOBUS y los sistemas de guiado. Los terminales son autoexplicativos y destacan con una estructura sencilla y lógica. Dependiendo de la temporada y el uso puede traspasarlo del XERION a otro tractor o a una máquina de cosecha autopropulsada.

Máquinas inteligentes que descargan al operario.

- Terminales de alta resolución S10 y S7 para ISOBUS y sistemas de guiado
- Trabajo preciso y rentable en todas las condiciones

S10 para ISOBUS y sistemas de guiado (1).

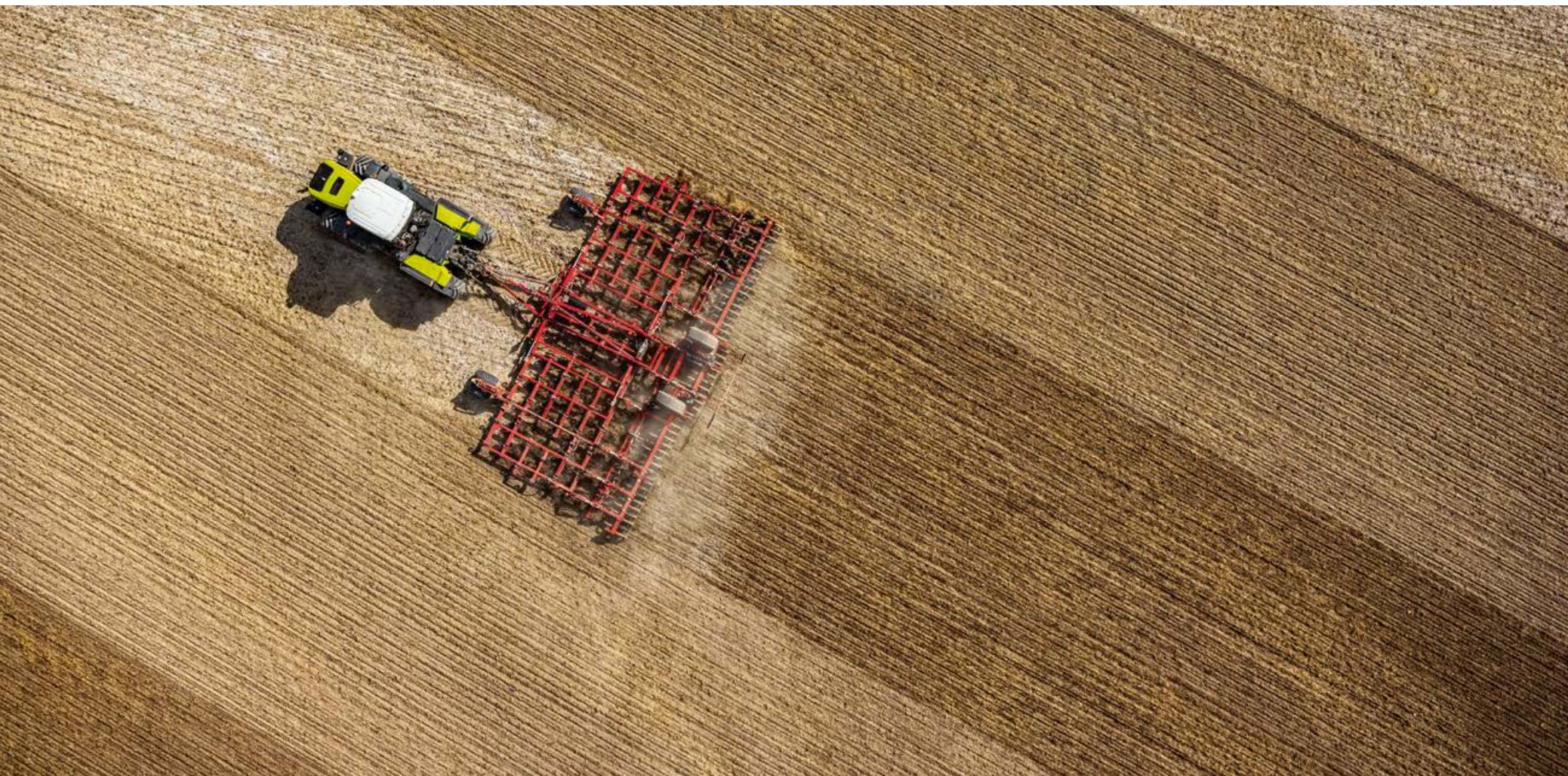
- Pantalla táctil de alta resolución, a color, de 10,4"
- Sistema de guiado GPS y terminal ISOBUS con ISO-UT, TC-GEO / TC-BAS
- Gestión de líneas de referencia
- Indicador de secciones SECTION VIEW
- Giro automático en cabeceras con AUTO TURN
- Asistente para retomar la huella TURN IN

S7 para sistemas de guiado (2).

- Pantalla táctil de alta resolución, a color, de 7"
- Terminal GPS con funciones de guiado
- Gestión de líneas de referencia
- Giro automático en cabeceras con AUTO TURN
- Asistente para retomar la huella TURN IN
- Indicador de secciones SECTION VIEW (opcional)

Siempre por el camino correcto.

Sistemas de guiado CLAAS.



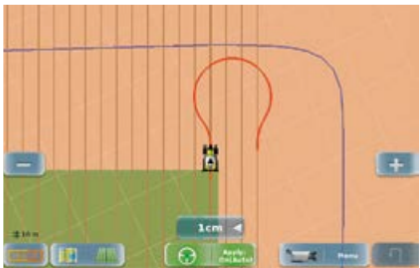
Incrementar la calidad de trabajo.

Los sistemas de guiado CLAAS ayudan al operario. Le muestran el camino de forma anticipada o guían el tractor de forma totalmente automática por la rodada óptima. Se evitan errores y solapamientos. Estudios han demostrado que un sistema de guiado paralelo puede ahorrar hasta un 7% de combustible, costes de maquinaria, abonos y pesticidas.

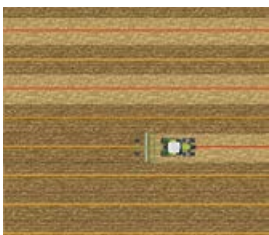
El sistema automático de guiado GPS PILOT es controlado por los terminales táctiles S10 y S7 (véase la página 46 / 47). Éstos se caracterizan por un guiado a través de los menús muy sencillo y de fácil manejo.

Conducción automática también en cabeceras.

La función AUTO TURN asume las maniobras de cambio de dirección en cabeceras. El sentido de giro y la siguiente huella a trabajar son preseleccionadas por el operario en el terminal, del resto se encarga el sistema de guiado.

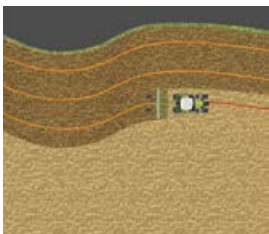


Con AUTO TURN el tractor gira automáticamente en las cabeceras.



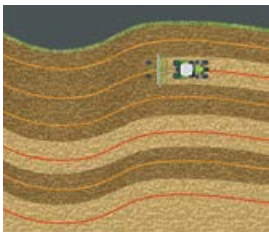
RTK NET (exactitud $\pm 2-3$ cm)

- Señal de corrección por telefonía móvil
- Radio de trabajo ilimitado



RTK FARM BASE LINK (exactitud $\pm 2-3$ cm)

- Estación fija
- Transmisión de los datos de la estación a través de telefonía móvil (NTRIP)
- Radio de trabajo 30 km



RTK FARM BASE (exactitud $\pm 2-3$ cm)

- Se puede usar una estación fija con radiotransmisión digital y analógica
- Alcance hasta 15 km



RTK FIELD BASE (exactitud $\pm 2-3$ cm)

- Estación de referencia móvil
- Alcance 3-5 km

SATCOR

- Señal de corrección vía satélite de CLAAS
- Cobertura prácticamente mundial

SATCOR 15 (exactitud ± 15 cm)

- Mejor exactitud base
- Rápida disponibilidad de señal
- Señal conveniente con buena aptitud para muchas aplicaciones desde el trabajo del suelo a la cosecha

SATCOR 5 (exactitud ± 5 cm)

- Ideal cuando es difícil el acceso a RTK o la red de telefonía móvil
- Tiempo de iniciación más largo en comparación con SATCOR 15, pero mayor precisión

EGNOS / E-DIF (exactitud ± 30 cm)

- Sin costes de licencia
- Exactitud base

Señal correctora dependiendo de las necesidades.

Hemos diseñado nuestra oferta de manera que usted pueda ampliar flexiblemente su sistema en cualquier momento. Esto es válido tanto para la tecnología del terminal como para el uso de todas las señales correctoras actualmente importantes.

Para una mayor flexibilidad y capacidad operativa, los sistemas de guiado CLAAS pueden trabajar con sistemas de satélites GPS o GLONASS.



Reduzca sus costes por hectárea con precisión.
steeringsystems.claas.com

Gestión empresarial con CLAAS
TELEMATICS.

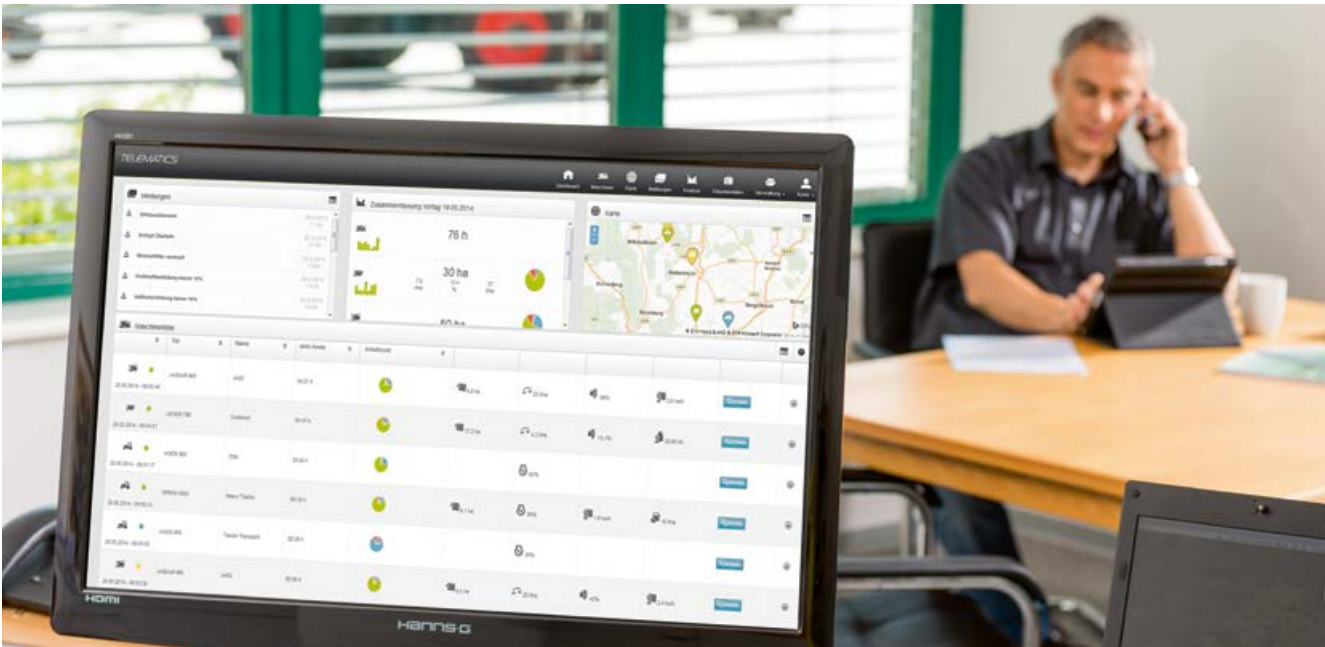
Con TELEMATICS accede en cualquier momento y desde cualquier lugar a todas las informaciones de su XERION. Los datos registrados son enviados periódicamente por telefonía móvil al servidor web TELEMATICS.

Esto le brinda todo tipo de beneficios. Puede optimizar la configuración de la máquina con monitoreo remoto, usar diagnósticos remotos para reducir el tiempo de servicio, mejorar sus procesos de trabajo con análisis de tiempo de operación y usar la recopilación de datos para simplificar la documentación.

Con GPS es posible localizar el XERION en la carretera y también en el campo. Incluso cuando está fuera de la oficina, usted puede – o si lo desea un socio de servicio técnico autorizado – ver y valorar todas las informaciones con el diagnóstico a distancia, utilizando una conexión móvil.

Gestión de datos con TONI.

TONI (TELEMATICS ON IMPLEMENT) le permite, además de los datos del tractor, utilizar también los datos de los aperos controlados por ISOBUS.



Gestión de implementos con CEBIS.

Puede registrar 20 implementos de trabajo en CEBIS y asignarles ajustes fijos. Un traspaso de los valores a otros tractores es posible con una memoria USB.

- Ajustes de la caja de cambios y distribuidores hidráulicos
- Activación del contador de superficies
- Anchura de trabajo del implemento acoplado
- Cuatro secuencias CSM

Gestión de parcelas con CEBIS.

Grabe y documente en CEBIS hasta 20 trabajos. Tras introducir la anchura de trabajo, pone fácilmente en marcha el contador de superficies y el indicador de consumo por hectárea.

Aproveche la inteligencia integrada.

- Con TELEMATICS y TONI accede desde cualquier lugar a los datos de su máquina
- Los trabajos que ha realizado los documenta fácilmente en CEBIS
- En CEBIS graba los ajustes de 20 implementos de trabajo
- Grabar, procesar y documentar con DataConnect las informaciones de las máquinas de diferentes fabricantes

DataConnect: Primera solución directa de nube a nube (Cloud-to-Cloud) para la tecnología agrícola.

Los agricultores con un parque de máquinas mixto solo podían grabar, procesar y documentar hasta ahora en las máquinas o los portales específicos de los fabricantes. Con DataConnect, CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr y New Holland han creado por primera vez una solución Cloud-to-Cloud directa, que incluye diferentes fabricantes y está abierta a la industria. Las máquinas transfieren sus datos a través de un interfaz, pudiendo usted así controlar y supervisar la totalidad de su parque de máquinas en CLAAS TELEMATICS.



Interconecte sus máquinas. Optimice sus trabajos.
connected-machines.claas.com



Ahorre un 38% de sus costes de mantenimiento.

Mantenimiento

1.000 horas de intervalo para el servicio técnico del motor.

Cuando desarrollamos una máquina nueva, no hablamos únicamente con los operarios. También trabajamos estrechamente con los fabricantes de filtros y aceites. Con su ayuda hemos sido capaces de duplicar los intervalos de servicio técnico del motor a 1.000 horas. Esto significa para usted: Hasta un 50% menos de tiempo en el taller y costes inferiores en hasta un 38%¹.

¹ En un plazo de 5 años con tiempos operativos de 1.000 horas al año



Un mantenimiento rápido significa más tiempo operativo.



Su XERION es económico.

La máquina ofrece todo para reducir los tiempos muertos a un mínimo. Un servicio técnico del motor es solo necesario cada 1.000 h. CEBIS le muestra las necesidades de mantenimiento.

Fácil limpieza del radiador.

Cuando ha llegado el momento y son necesarios trabajos de mantenimiento, éstos pueden ser realizados de forma rápida y poco complicada. Se puede acceder muy bien al filtro de aceite del motor y al filtro de aire de la cabina. El operario puede abrir y limpiar fácilmente el paquete de radiadores en caso necesario.

Pero también durante el trabajo, el operario puede accionar el ventilador reversible desde la cabina. En cuestión de segundos, la rueda del ventilador sopla en el sentido opuesto y limpia los radiadores.

Aire limpio aspirado por el motor.

En el XERION, el aire aspirado por el motor es prelimpiado de forma efectiva. Ciclones se encargan de una limpieza de la suciedad a groso modo. La suciedad es retirada a través del equipo de gases de escape. El filtro de aspiración del aire del motor PowerCore® es extremadamente robusto y destaca con un gran rendimiento filtrante.

El mantenimiento ayuda a mantener el valor.

- Nuevo intervalo de 1.000 para el servicio del motor
- Capó monopieza para un rápido acceso a todos los puntos de mantenimiento
- Recipiente del agua refrigerante también accesible con el capó del motor cerrado
- Filtro PowerCore® para la limpieza del aire aspirado por el motor
- Resguardo seguro de las baterías



Capó monopieza del motor.

Gracias al capó monopieza del motor, accede rápidamente a todos los puntos de mantenimiento. A través de cuatro revestimientos laterales fáciles de retirar, pueden ampliar adicionalmente el acceso.

Fácil acceso.

El filtro de aceite del motor está colocado a mano integrado en el chasis completo. El depósito del agua refrigerante lo alcanza también con el capó del motor cerrado. Las baterías están colocadas protegidas en la parte delantera.

Intervalos de mantenimiento el doble de largos.

Aquí marcamos nuevas pautas. El XERION ya solo va cada 1.000 horas al taller para el servicio de mantenimiento del motor. La duplicación del intervalo conlleva un ahorro de costes de hasta 7.850 Euros.

Servicio		Intervalos de mantenimiento	Ahorro de costes en EUR SADDLE TRAC
2	h	1000	1570
3	h	2000	3140
4	h	3000	4710
5	h	4000	6280
6	h	5000	7850

Lo que sea necesario.
CLAAS Service & Parts.



Más seguridad para su máquina.
Incremente su seguridad operativa, minimice el riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, según sus necesidades personales, su paquete individualizado de servicios.



CLAAS Service & Parts está a su disposición 24 h / 7 días a la semana.
service.claas.com



Especialmente adaptados a su máquina.
Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.



Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS le ofrece uno de los programas más completos de piezas de repuesto y gamas de accesorios de diferentes marcas, para todas las aplicaciones agrícolas en su empresa.



Suministro mundial.
El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 140.000 m². Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así, su socio CLAAS in situ le puede ofrecer la solución en un tiempo mínimo: para su cosecha, para su explotación.



Su concesionario CLAAS in situ.
Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

El nuevo XERION convence.



Nueva generación.

- Más potencia: En el modelo base XERION 4200 trabajan ahora 462 CV, en el XERION 5000 son 530 CV
- Mayor cuidado del suelo: El TRAC TS con oruga tiene una superficie de apoyo un 25% mayor con respecto a la variante de ruedas
- Más confort: En el reposabrazos especialmente desarro-llado está integrada la pantalla táctil CEBIS
- Más tiempo operativo: El nuevo intervalo de mantenimiento de 1.000 horas ahorra hasta un 38% de costes de servicio técnico

Concepto acreditado.

- Cuatro ruedas del mismo tamaño, ruedas gemelas u oru-gas, transforman la fuerza de tiro en rendimiento de tiro
- La construcción de chasis completo hace posible cargas de 15 t por eje con 50 km/h
- Dos ejes directrices le ofrecen cinco tipos de dirección para los usos más diversos
- La propulsión continua CMATIC le ayuda a ahorrar combustible

Potente accionamiento.

- Potentes motores de 6 cilindros están combinados con un tramo de accionamiento de construcción sencilla
- Ya en el régimen inferior de revoluciones del motor está dis-ponible un enorme par motor
- El concepto de régimen bajo de revoluciones reduce el régimen de revoluciones en vacío de 800 a 730 rpm y en trabajos duros a como máximo 1.700 rpm
- Todos los motores cumplen Stage V con tecnología SCR, filtro de partículas y catalizador de oxidación

Confort extraordinario.

- La comfortable cabina de gran volumen ofrece una extraor-dinaria visibilidad panorámica y silenciamiento de los ruidos
- La cabina giratoria de TRAC VC es el dispositivo de marcha atrás más comfortable del mercado
- El mando multifuncional CMOTION y la pantalla táctil CEBIS de 12" los maneja de forma intuitiva
- Sistemas de guiado GPS y la señal de corrección vía saté-lite SATCOR, propia de CLAAS, descargan al operario

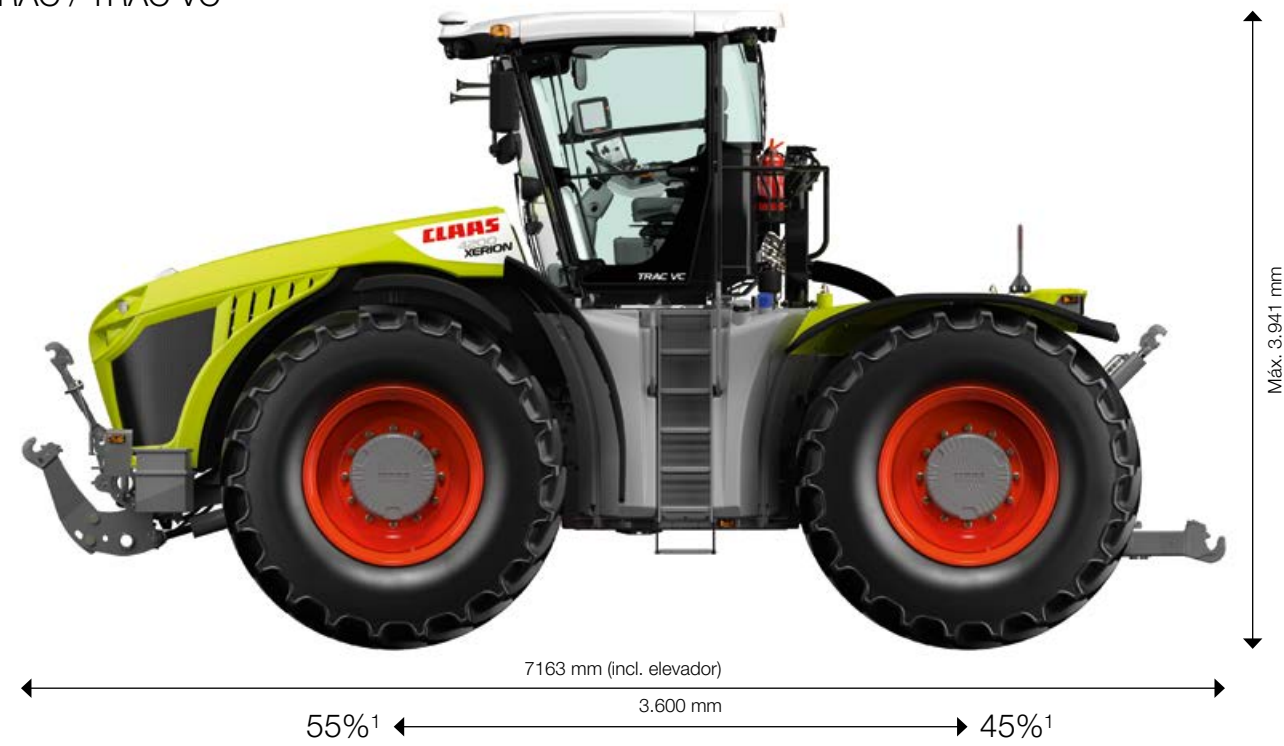
XERION		5000 TRAC / TRAC TS / TRAC VC	4500 TRAC / TRAC TS / TRAC VC	4200 TRAC / TRAC VC / SADDLE TRAC
Motor				
Fabricante		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Número de cilindros		6	6	6
Cilindrada	cm³	12800	12800	10700
Régimen de revoluciones nominal	rpm	1900	1900	1900
Bajo régimen de revoluciones en vacío (caja de cambios neutral)	rpm	730	730	730
Régimen de revoluciones superior en vacío	rpm	1920	1920	1920
Potencia con rég. de rev. nominal (ECE R 120) ¹	kW/CV	374/509	353/480	337/458
Potencia máxima (ECE R 120) ¹	kW/CV	390/530	360/490	340 / 462
Par motor máx. (ECE R 120) ¹	Nm	2600	2400	2200
Depósito del combustible	l	740	740	740
Depósito adicional (190 l)		●	●	○
Depósito de urea	l	88	88	88
Sistema eléctrico				
Generador de corriente alterna	A/V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V	100 A / 24 V + 240 A / 12 V
Baterías	Ah/V	4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12	4 x 75 Ah, total 150/24, 150/12
Caja de cambios CMATIC				
Tipo de caja de cambios		CMATIC	CMATIC	CMATIC
Tipo de caja de cambios		hidrostática-mecánica, con carga variable		
Salida de fuerza		Doble tracción, permanente	Doble tracción, permanente	Doble tracción, permanente
Velocidad máxima	km/h	50/40/30 (TRAC TS)/25	50/40/30 (TRAC TS)/25	50/40/25
Diferencial longitudinal		Eccom 4.5: 100 % bloqueable, construcción de láminas Eccom 5.0: fijo (sin diferencial longitudinal)		
Régimen de la toma de fuerza	rpm	1000	1000	1000
Automatismo de la toma de fuerza		●	●	●
Ejes directrices accionados				
Bloqueo de los diferenciales		100 % bloqueable, accionamiento electrohidráulico, constr. de láminas, con función automática		
Frenos				
Freno de servicio		freno de discos húmedos, accionado hidr., servo-reforzado, efectivo en todas las ruedas		
Freno de estacionamiento		freno con acumulador de muelle soltado electrohidráulicamente		
Instalación hidráulica				
Capacidad máx. del depósito hidráulico	l	120	120	120
Cantidad máx. extraíble	l	80	80	80
Circuito principal (elevador, mandos adicionales)				
Presión de servicio máx.	Mpa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Caudal transportado máx.	l/min	195	195	195
Cantidad de distribuidores hidráulicos		máx. 7 detrás, máx. 3 delante	máx. 7 detrás, máx. 3 delante	máx. 7 detrás, máx. 3 delante
Caudal máx. por distribuidor hidráulico	l/min	105	105	105
Rendimiento hidráulico máx. total	kW	58	58	58
Instalación hidráulica aneja de rendimiento (opcional)				
Presión de servicio	Mpa (bar)	26 (260)	26 (260)	26 (260)
Caudal transportado máx.	l/min	250 con 1.650 rpm	250 con 1.650 rpm	250 con 1.650 rpm SADDLE TRAC: 250 con 1.480 rpm
Rendimiento hidráulico máx. total	kW	90	90	90
Instalación hidráulica adicional (opcional)				
Presión de servicio	Mpa (bar)	20 (200)	20 (200)	20 (200)
Caudal transportado máx.	l/min	80	80	80

XERION		5000 TRAC / TRAC TS / TRAC VC	4500 TRAC / TRAC TS / TRAC VC	4200 TRAC / TRAC VC / SADDLE TRAC
Puntos de acoplamiento				
Enganche automático del remolque, perno D38, de bola	kg máx.	Carga de apoyo 2500	Carga de apoyo 2500	Carga de apoyo 2500
Enganche con bola de arrastre, sistema de bola 80				
hasta 40 km/h	kg máx.	Carga de apoyo 3.000	Carga de apoyo 3.000	Carga de apoyo 3.000
hasta 50 km/h	kg máx.	Carga de apoyo 2000	Carga de apoyo 2000	Carga de apoyo 2000
Barra de tracción variable D40, D50	kg máx.	Carga de apoyo 3.000	Carga de apoyo 3.000	Carga de apoyo 3.000
Barra de tracción sistema de bola	kg máx.	Carga de apoyo 4000	Carga de apoyo 4000	Carga de apoyo 4000
Bola de tiro para el enganche de cuello de cisne	kg máx.	Carga de apoyo 15.000	Carga de apoyo 15.000	Carga de apoyo 15.000
Piton Fix	kg máx.	Carga de apoyo 4000	Carga de apoyo 4000	Carga de apoyo 4000
Elevador delantero				
Categoría	Mpa (bar)	III N, de efecto doble	III N, de efecto doble	III N, de efecto doble
Capacidad de carga continua	kg	8100	8100	8100
Capacidad de carga máx.	kg	8400	8400	8400
Recorrido de elevación máx.	mm	905	905	905
Función de cambio		Subir, bajar (presionar)	Subir, bajar (presionar)	Subir, bajar (presionar)
Función reguladora		Ajuste de la posición, compensa- ción de vibraciones	Ajuste de la posición, compensa- ción de vibraciones	Ajuste de la posición, compensa- ción de vibraciones
Elevador trasero				
Categoría		IV N, de efecto doble	IV N, de efecto doble	IV N, de efecto doble
Capacidad de carga continua/ capacidad de carga máx./ recorrido máx.	kN / kN / mm	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763	100 / 136 / 763
Función de cambio		Subir, bajar (presionar)	Subir, bajar (presionar)	Subir, bajar (presionar)
Función reguladora		Control de altura y esfuerzo, antivibración	Control de altura y esfuerzo, antivibración	Control de altura y esfuerzo, antivibración
Pesos y medidas para TRAC y TRAC VC				
Longitud total incl. elevadores (plegado delante, horizontal detrás)	mm	7163	7163	7163
Altura total dependiendo de los neumáticos	mm	3791 a 3941	3791 a 3941	3791 a 3941
Distancia entre ejes	mm	3600	3600	3600
Espacio libre al suelo según equipamiento	mm	375 a 525	375 a 525	375 a 525
Radio mínimo de giro	m	15	15	15
Peso en vacío TRAC (con neumáticos, depósito lleno y equipamiento estándar)	kg	16300	16300	16000
Pesos y medidas para SADDLE TRAC				
Longitud total incl. elevadores (plegado delante, elevador pivotante horizontal detrás)	mm	7884	7884	7884
Altura total dependiendo de los neumáticos	mm	3900	3900	3900
Distancia entre ejes	mm	3600	3600	3600
Espacio libre al suelo según equipamiento	mm	—	—	375 a 525
Radio mínimo de giro	m	—	—	15
Peso en vacío SADDLE TRAC (con neumáticos, depósito lleno y equipamiento estándar)	kg	—	—	15600

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto, queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben consi-derarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones. Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

Sus medidas destacan.

TRAC / TRAC VC



¹ Larga distancia entre ejes y un reparto del peso compensado para una mayor fuerza de tiro y de carga.

SADDLE TRAC



¹ Ideal reparto de peso de 63:37 para trabajos con cargas pesadas.



CLAAS Ibérica, S.A.
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
Apartado de correos 23
28880 - Meco (Madrid)
Tel. 918307950, Fax. 918307966
www.claas.es
claas.iberica@claas.com